GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 21 23. maj 2017 9. årgang

Super Brugsen GRÅSTEN · PADBORG

DELIKATESSEN TILBYDER

2 stk. Luksus stjernekaster

+ 1/1 fl. vin

Kun 100,-

Gerne mod forudbestilling



ÅBNINGSTIDER

GRÅSTEN: Mandag-onsdag kl. 7.00-20.00 / Kr. Himmelfartsdag (torsdag) LUKKET / Fredag-søndag kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00

PADBORG: Alle dage kl. 7.00-19.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Velkommen til Sønderborg Sommer Revy 2017

NÅR ENDEN ER GO'

Spilleperiode 31. maj til 29. juli 2017 Premiere den 3. juni

- Rasmus Krogsgaard
- Jeanne Boel
- Lone Rødbroe
- Jacob Morild
- Leif Maibom
- Thomas Pakula

Sønderborg Sommer Revy

Hovedsponsor: Sønderjysk forsikring

Billetsalg: Tlf. 7442 8702 Online: www.sommerrevy.dk

HUSK AT RESERVERE BORD

Den Gamle Kro

Mandag: Biksemad med tilbehør, samt én øl, vand eller et glas vin ..... kr. 99,-

Onsdag: Stegt flæsk eller pandestegte rødspættefileter med persillesauce kr. 85,-

AFHENTNINGSTILBUD:

Schnitzel Wiener art med tilbehør ..... kr. 130,-

Stort flot stjerneskud ..... kr. 85,-

Madpakke med 6x½ stk rugbrød, franskbrød med ost, kage og frugt ..... kr. 55,-

HVER FREDAG: 5 stk smørrebrød ..... kr. 125,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

mail@1747.dk · www.1747.dk

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

Panasonic Center

Få et uforbindende tilbud når det gælder TV - Radio - Antenne - Parabol

Panasonic Center

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

SKOLEGADE 2 6300 GRÅSTEN

TLF.: 74 65 24 26 MOBIL: 40 27 26 39

KJEMS ADVOKATFIRMA

Retssager

Voldgiftssager

Syn og skøn

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

kjems.dk · Telefon 7465 1140

Salg af våben, patroner, eksklusivt jagtbeklædning og meget mere...

Nu med forhandling af Leica

www.thegunroom.dk

The Gun Room A/S

TILBUD FØR FERIEN

Sporting Chelsea III GTX® 7"

Vibram Stalker Gumlite™ letvægtssål og Gore-Tex® Performance-foring. KR. 1599,00

VI HOLDER FERIELUKKET I HELE UGE 23

The Gun Room

Fine guns, clothes & accessories

The Gun Room A/S · Omfartsvejen 5, 6330 Padborg · Telefon: 28 85 19 82

Vi har åbent mandag, onsdag, fredag fra kl. 13.00 – 17.30

TILSTANDSRAPPORTER

ENERGIMÆRKER

EL-RAPPORTER

TIL FORNUFTIGE PRISER

Egernsund og Kværs El-service

20 40 75 80

ees@egernsund-el.dk

Arkitektfirmaet Tychsen

22 67 48 75

et@arkitekttychsen.dk

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Tagarbejde
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397

Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Book nu på www.broagerbilsyn.dk

BROAGER BILSYN

ÅBNINGSTIDER

Mandag - torsdag kl. 8:00-16:00

Fredag kl. 8:00-14:00

BROAGER BILSYN v/ Christian Jørgensen

FOR PERIODISK SYN 350,-

Smedevej 8, 6310 Broager · Telefon 74 44 10 10

www.bbsyn.dk · CJ@broagerbilsyn.dk

Din lokale synshal og motorkontor

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER GRILLMARKED

Mange varianter



TILBUD GÆLDER ONSDAG, FREDAG OG LØRDAG

Ta' 8 stk 100,-

SLAGTEREN TILBYDER
Friskhakket oksekød

8-12%



TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Pr. ½ kg 25,-

Kød er skåret i butikken

SLAGTEREN TILBYDER
Grillpakke

med 2 stk. ringriderpølser, 2 stk. marinerede nakkekoteletter og 2 stk. marinerede spareribs



Kød er skåret i butikken

Pr. pakke 39,95

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

SLAGTEREN TILBYDER
8 stk. hjemmelavede frankfurter



TILBUD GÆLDER HELE UGEN

KOM & SMAG FREDAG

Pr. pakke 39,95

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 Kartoffelspegepølse fra Als



TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Pr. stk 55,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Mange forskellige salater, pastasalater eller kartoffelsalat

1 bakke kr. 19,95



TIL GRILLAFTENEN

Ta' 2 bakker 35,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

DELIKATESSEN TILBYDER
2 stk. Kryddermakreller



TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Kun 25,-

GRÅSTEN

Lagkagehuset holder åbent Kr. Himmelfartsdag (Torsdag) fra kl. 7.00-13.00

Ole Steen LAGKAGEHUSET

Bemærk at SuperBrugsen Gråsten holder lukket denne dag!!

PADBORG

HUSK

Vi holder altid åbent alle weekender og helligdage kl. 6.00-16.00

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Mandag-onsdag kl. 7-20, Kr. Himmelfartsdag (torsdag) Lukket og Fredag-søndag kl. 7-20

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

UGENS SKARPE

TILLYKKE 25 år
Det er så yndigt at følges ad

Fontanafredda moscato d'Asti
Piemonte, Italien
75 cl



KOM & SMAG FREDAG

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Pr. flaske
39,-

Hatting Fast Food brød
Vælg mellem Durum burger, gigant burger, fuldkorns burger, sliders eller XL hot dog



FRIT VALG

SPAR KR. 10,-

Pr. pakke
8.95

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Langelænder pølser
Grill, wiener eller røde
330-350 g



FRIT VALG

1/2 PRIS

Pr. pakke
16.48

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Flambé grillbriketter
7 kg.



Pr. pose
39.95

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Ænglamark Vask Flydende
750 ml. White, black eller color

Pulver
1 kg. Color eller white



FRIT VALG

Ta' 5 stk.
100,-

SPAR KR. 144,75

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Neophos Opvasketabs All in 1 max
27 tabs, m/u lemon



SPAR KR. 39,95

Pr. pakke
45,-

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

GÆLDER HELE UGEN
FRUGT/GRØNT TILBYDER

Grønne druer i bakke
kl. 1, 500 g
Kernefri



Pr. bakke
10,-

Iceberg salat
kl. 1



1/2 PRIS

Pr. stk
5.50

GÆLDER HELE UGEN
BLOMSTERAFD. TILBYDER

Bacoba
Mange farver

FRIT VALG

Pr. stk
10,-

Bakke med 10 stk. blomster
Vælg bl.a. mellem tagetes, lobelia, begonia eller petunia



Ta' 2 bakker
30,-

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 23. maj til og med lørdag den 27. maj 2017 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker



Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 23. maj ...	kl. 9.30	Nørkleklub i Adsbøl klubhus
Torsdag den 25. maj ...	kl. 11.00	Kr. Himmelfartsdag – Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 28. maj ...	kl. 9.30	Lægmandsgudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 28. maj		INGEN gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 31. maj ...	kl. 19.00	Menighedsrådsmøde Gråsten Præstegård



Sæt kryds i kalenderen den 11 juni!

Gråsten-Adsbøl menighedsråd inviterer til sogneudflugt!

Vi starter dagen med gudstjeneste i Haderslev Domkirke, hvorefter vi kører til Koldinghus. Her skal vi blandt andet se Prins Henriks jadesamling – i øvrigt på Prinsens fødselsdag!

Afgang med bus fra Slotsbakkens parkeringsplads kl.8.45.

Prisen er 250 kr inkl.frokost, entré på Koldinghus og kaffe med kage. Tilmelding senest torsdag den 8. juni til formand Helle Blindbæk på 4040 6077 eller hebl@privat.dk



Kristi himmelfartsdag

er en kristen helligdag, der fejres til minde om Kristi Himmelfart 40 dage efter hans opstandelse påskedag.

Denne dag steg han til himmels og blev ophøjet til Guds højre hånd.



Oldtimerløbet 2017

Gråsten - Flensborg tur retur
Lørdag den 27. maj



N. H. 17 47.

Den Gamle Kro

Oldtimerbuffet kr. 185,- Pr. person

Fredag den 26. maj 2017 kl. 19.00

Forret- og hovedretsbuffet
Kaffe og dessert kan købes på stedet

Husk at reservere bord!

Oldtimertilbud kr. 98,-

Lørdag den 27. maj

Gælder hele lørdag
Biksemad med spejlæg m.m. og lille fadøl eller sodavand

HOTEL EGELY

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk ·www.1747.dk

Kom til stort Harley-Davidson træf

Syd Træf & Mini Sturgis

Harley-Davidson Club Denmark DISTRIKT SYD

Lørdag den 27. maj



Musik lørdag aften med
Wild Wax Combo

CAMPING
Vi har stadig ledige helårspladser
kun kr. 6.695,-
Gratis badefaciliteter



Rinkenæshus
hotel – restauration – camping

Sejrsvej 41, 6300 Gråsten
mobil 6013 2813 - email. hotel@rinkenaeshus.com - www.rinkenæshus.dk -



Oldtimerløbet 2017

Gråsten - Flensborg tur retur

Lørdag den 27. maj

Arrangør:
Lions Club / Broager Gråsten

Begivenheden dækkes af GråstenAvis







1.000 gamle biler på vej til Oldtimerløb

Af Gunnar Hattesen

Det 27. Oldtimerløb løber af stablen lørdag d. 27. maj.

Gråsten, Fjordvejen og Kruså vil være fyldt med gamle biler, lastbiler, motorcykler, knallerter og traktorer fra det forrige århundrede.

Stolte ejere kommer med deres køretøjer fra først i 1900-tallet og op til 1987. Op mod 5.000 mennesker møder op for at beundre de mange køretøjer, så det vil summe af aktivitet hele dagen på Ringriderpladsen i Gråsten.

Oldtimerløbet Gråsten-Flensborg arrangeres af Lions Club Broager-Gråsten.

Volvo biler

"Årets tema er Volvo biler i 90 år. For bilentusiaster er det virkelig en lækkerbisken at se disse biler", siger Erik Krogh fra Lions Club.

Arrangementet er vokset år for år og er nu det største af sin art i Danmark med deltagere fra Danmark, Tyskland, Polen og de nordiske lande. ▪



Ældre køretøjer vil præge bybilledet i Gråsten.

Arkivfotos



Oldtimerfest 2017 på CP

Tirsdag den 23. maj åbent kl. 10.30-01.00
Vi holder tirsdagsfest med gode priser i baren fra kl. 20.00

Onsdag den 24. maj åbent kl. 10.30-02.00
Kl. 20.00 Karsten Mathiasen spiller

Torsdag den 25. maj åbent kl. 10.30-02.00
Kl.21.00-24.00 Karsten Mathiasen spiller

Fredag den 26. maj åbent kl. 10.30-05.00
Kl. 23.00-02.00 Karsten Mathiasen spiller

Lørdag den 27. maj åbent kl. 10.30-05.00



Kl. 11.30-ca 16.00 CP sælger grillpølser, øl, vand, slushice og popcorn ude på det grønne areal ved Ulsnæs Centret.

Kl. 16.00-19.00
Vores oldtimerorkester Drenge på Tur spiller med Karsten Mathiasen på CP

Kl. 23.00-03.00
Drenge på Tur spiller med Karsten Mathiasen på CP



Søndag den 28. maj åbent kl. 10.30-18.00
Sidste dag i oldtimerfesten.
Vi skal have repareret vores tømmermænd.

Vi sælger øl, vand, sprit og vin til kr. **15,-** **hele dagen**



Tak for i år og på gensyn i 2018

Musik og Sportsbar

Center Pub

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
www.centerpubgraasten.dk
Center Pub Ulsnæscentret tlf. 74 65 33 65

Harley-træf i Gråsten

Op mod 300 blankpolerede Harley Davidson motorcykler samles lørdag den 27. maj om formiddagen i Gråstens bymidte.

Kl. 12.00 kører de ud på en længere køretur og efter køreturen kommer de til Ringriderpladsen kl. 14.15.

Lions Club Broager-Gråsten arbejder sammen med Gråsten Handelsstandsforeningen om træffet. ▪

Stort stumpemarked

I tilknytning til Oldtimerpladen er der et udvidet stumpemarked-område med stader og boder, som byder på et stort udvalg af reservedele og andet udstyr/tilbehør til deltagere og gæster på pladsen. ▪

Carstens Maskinværksted
v/ Carsten Hansen

Vi har overtaget reservedels-lageret fra THOMAS SKØTT

VI BESKÆFTIGER OS MED
- Salg og reparation af landbrugsmaskiner
- Salg og reparation af havebrugsmaskiner
- Reparation af alle bilmærker
- Hydraulik
- Alt i smedearbejde





Vi skaffer den maskine eller de reservedele du mangler - nyt som brugt

Nejsvej 18, 6310 Broager | Tlf.: 74 44 94 94
mail@carstensmaskinvaerksted.dk | www.carstensmaskinvaerksted.dk

Tusind tak...

for den store opbakning og overvældende opmærksomhed vi fik ved åbningen af vor butik

Efter et forrygende åbningssalg, er butikken igen sprængfyldt med masser af spændende sommervarer til… de helt rigtig priser



Du sparer altid
30-60%
AF NORMALPRISEN

PONT NEUF
PARDON
M·A·P·P jeans
DEFINE WOMAN
NÖR Denmark
DNY CPH
DRYS by Drys Denmark
CHOISE
DANWEAR
windfield

Vi fører størrelserne 36 - 58

2dreams
v/ Jonna & Jane

Åbningtider
Mandag-torsdag kl. 10-17.30
Fredag kl. 10-18.00
Lørdag kl. 10-13.00

Nygade 11, 6300 Gråsten • Tlf. 5151 3678
Vi modtager mobilepay og kontanter
Find os på facebook



Oldtimerløbet 2017

Gråsten - Flensborg tur retur
Lørdag den 27. maj

Arrangør:
Lions Club / Broager Gråsten

Begivenheden dækkes af GråstenAvis



Dronning Margrethe på sommerophold på Gråsten Slot

Af Gunnar Hattesen

Sønderjyderne og de mange turister, som gæster landsdelen, kan lørdag den 15. juli opleve Dronning Margrethe og Prins Henrik blive modtaget på Torvet i Gråsten.



Dronning Margrethe og Prins Henrik kommer til Gråsten lørdag den 15. juli.
Arkivfoto

Residensforlæggelsen til Gråsten Slot finder sted, efter at Regentparret har nydt nogle ugers ferie på Marselisborg Slot.

Kongeskibet Dannebrog lægger til i Aabenraa Havn kl. 10.00. Et kvarter efter ankomsten går turen i bil til Torvet i Gråsten, hvor Sønderborg Byråd og hundredvis af mennesker vil byde Regentparret velkommen til Gråsten.

Også i år vil Dronningen samle en stor del af familien på det hvide slot. Således vil børn, svigerbørn og børnebørn lægge vejen forbi Gråsten, ligesom Prinsesse Benedikte sædvanen tro også vil tilbringe nogle uger i slotsbyen. Hun blev for nogle måneder siden enke efter at hendes mand gennem næsten 49 år, Prins Richard, døde.

Efter holdet på Gråsten Slot fortsætter sommerferien på Chateau Cayx i Cahors i Sydfrankrig.

Kronprins Frederik og Kronprinsesse Mary og deres fire børn flytter ind på Gråsten Slot sidst i juni. Slotshaven vil være lukket fra lørdag den 24. juni. ▪

GAZVÆRK

spiller på torvet
fredag aften den 26. maj fra kl. 20 - 23

GAZVÆRK —Et band der med entusiasme og spillelyst tager dig med ud i det store univers af Kim Larsen og Gasolins uforglemmelige evergreens. Få en glad oplevelse, smør stemmebåndet og spring på nostalgibølgen når Gazværk tanker op til eksplosion.



Tinsoldaten
Din øl- og vinstue midt i byen
Nygade 8a, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 48

OLDTIMERTILBUD



MORGAN®
POLO SHIRTS
Pr. stk 199,-
2 stk
300,-





HUZAR
T-SHIRT
Pr. stk 150,-
2 stk
250,-
Masser af varianter

STORT UDVALG



BISÓN
GRANDDAD
T-SHIRT
Pr. stk 300,-
2 stk
500,-

MORGAN®
SKJORTE
ELLER POLO
199,-





BISÓN
POLO T-SHIRT
før 400,- nu
300,-
SPAR 25%
Stort udvalg
Flere farver se s. 20

BISÓN · Huzar Performance · OSCAR · MORGAN · jbs · BJÖRN BORG · LINDBERGH · LINDBERGH · eterna · bosweel · shine · DIGEL · SUNWILL · ESPRIT · CLIPPER · Wrangler · SIGNAL

ÅBNINGSTIDER
Mandag-torsdag.....9.30-17.30
Fredag.....9.30-18.00
Lørdag.....9.00-13.00

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

Gå sommeren i møde med
MASAI
RESTER
Mayflower
Bomuld
10,-
Følg os på Facebook
Garn og tøjbutikken med det store udvalg
Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Prinsesse Benediktes datter skal skilles

Af Gunnar Hattesen

Prinsesse Benediktes ældste datter, Prinsesse Alexandra og Grev Jefferson von Pfeil und Klein-Ellguth skal skilles efter 18 års ægteskab.

"Det er en utrolig svær beslutning. Vi har kendt hinanden i 30 år, men er kommet til et punkt, hvor vi må erkende, at vi er vokset fra hinanden", siger Prinsesse Alexandra.

"Vi afslutter ægteskabet, men forbliver sammen i forældreskabet. Hele familien, men naturligvis mest børnene er, nu også efter min fars død, i en sårbar situation, og vi beder derfor om ro og respekt omkring den proces, vi skal igennem", lyder det fra Prinsesse Alexandra.

Prinsesse Alexandras far, Prins Richard, døde i marts i år.

Parret lærte hinanden at kende på kostskolen Louisenlund ved Slesvig. Parret blev gift i 1998 i Gråsten Slotskirke.

Der var 320 gæster til den kirkelige højtidelighed, som ud over hele den danske kongefamilie omfattede Norges kongepar, Dronning Sophia af Spanien og Hertugparret af Luxembourg.

Efter højtideligheden i slotskirken kørte de nygifte en kort tur i Gråstens gader i en åben Buick og blev tiljublet af tusindvis af sønderjyder, der især havde taget opstilling langs Slotsgade og Torvet. Om aftenen var der festfyrværkeri på slotssøen.

Jefferson og Alexandra er henholdsvis 49 år og 46 år og har børnene Richard fra 1999 og Ingrid fra 2004, der begge er født på Rigshospitalet.

Familien har boet i London og Paris, men har de seneste tre år boet i Tyskland.

Børnene fortsætter på deres skole, Louisenlund.

Prinsesse Alexandra og Grev Jefferson har følt sig stærkt tilknyttet Gråsten, og har hvert år tilbragt nogle ugers ferie på Gråsten Slot. ▪



Prinsesse Alexandra og Grev Jefferson har besluttet at gå fra hinanden. Her ses de med deres søn, Prins Richard i Gråsten Slotshave.

Foto Søren Gülck

ADVOKATVAGTEN
Første torsdag i hver måned
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30
Padborg Bibliotek kl. 16.45- 17.15
Advokaterne i Gråsten og Padborg

Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Quorp's Busser ApS
tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

Sønderhus Ferieboliger
soenderhus.dk
nordhaus.dk
Søger sommerhuse til udlejning
• Lokale
• Professionelle
• Lav provision: 24-32%
• 50% rabat til nye udlejere de første 12 måneder
Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

GråstenAvis
Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graastenavis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk


Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk


Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk


Mediekonsulent
Claus Frederiksen
Telefon 23 23 73 37
clf@graastenavis.dk


Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk


Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk


Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón


Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50


Fotograf
Søren Gülck
Telefon 23 80 12 54
gulck@graastenavis.dk


Fotograf
Tove Hansen
Telefon 40 63 36 24


Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk


Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk


Reporter
Pia Koch Johannsen
Telefon 24 64 35 01

SuperBrugsen i Gråsten får ny slagtermester



Af Gunnar Hattesen

44-årige Jan Willms er ny slagtermester hos SuperBrugsen i Gråsten.

Han kommer fra en tilsvarende stilling i SuperBrugsen i Padborg, som han havde i 6½ år.

Han vil videreføre det gode håndværk og sikre den gode kvalitet.

"Det er en spændende butik i en dejlig by", siger Jan Willms, som ser store muligheder i slagterafdelingen.

"Butikken er spændende i forhold til, at den er i en rivende udvikling, og der foregår mange aktiviteter. Min plan er at blive ved med at udføre det gode håndværk samt sikre, at kunderne får den bedste kvalitet på middagsbordet", siger Jan Willms, der stammer fra Rødding, og blev udlært slagtersvend i SuperBrugsen i Rødding.

Privat bor han i Tinglev, gift med Helle og parret har tre børn.

I fritiden reparerer han veteranbiler. ▪

Jan Willms er ny slagtermester i SuperBrugsen i Gråsten.
Foto Jimmy Christensen

garagen
FRISØR
Nº 27

Dyrhøj 27
6300 Gråsten

Book online:
www.garagen-graasten.dk

Ulla: 4110 8210
Dan: 6018 0616

ÅBNINGSTIDER

Mandag . . . Kl. 12.00 - 20.00
Tirsdag . . . . Kl. 08.00 - 16.00
Onsdag. . . . Kl. 08.00 - 20.00
Torsdag . . . Kl. 08.00 - 20.00
Fredag . . . . Kl. 08.00 - 16.00
Lørdag
lige uger . . . Kl. 08.00 - 16.00

Pensionistrabat
onsdag og torsdag
kl. 10.00 - 13.00

ALT UNDER ET TAG

Gråsten
Maskinudlejning

VI KAN NU
OGSÅ TILBYDE
EN SAKSELIFT

÷50%
i hele maj måned
(500 kr. pr. dag)

Ekskl. levering og afhentning

www.grmu.dk

GKV
AUTO

SERVICE OG
REPARATION AF
ALLE BILMÆRKER

Airconditionservice
kr. 695,-
i hele maj og juni måned

inkl. 300g kølemiddel

KIRKEGÅRDSVEJ 29 · 6300 GRÅSTEN · TLF. 74 65 10 68

www.gkv-auto.dk

Din lokale håndværker

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Gråsten Murerforretning ApS

v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten

post@graasten-murerforretning.dk



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

byg garanti www.byggaranti.dk · Energivejlederen

Ralf Schirrmacher MALERMESTER

Kvalitet til tiden!

Alt malerarbejde udføres!

20 66 90 49

Find os på Facebook

Mågevej 68. 6300 Gråsten | malermesterralf@gmail.com

Egernsund Malerforretning

v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

AutoMester

Gisselmann Køb / Salg Service

Værksted

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure



Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS — ANNO 1936-2011 75

Tømrer Gården

v/ Peter Veng

Godt håndværk der er omfattet af byg garanti www.byggaranti.dk

Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

ALT UNDER ET TAG

Gråsten Maskinudlejning



www.grmu.dk

GKV AUTO

Service og reparation af alle bilmærker



KIRKEGÅRDSVEJ 29 · 6300 GRÅSTEN · TLF. 74 65 10 68

www.gkv-auto.dk

Tørsbøl Byg

ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger

I samarbejde med

- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker



Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser

Skovbøl El-Service

v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

godthåndværk.dk

Klare aftaler og kvalitet i arbejdet

tømrer / snedker
Knud Møller Paulsen
Bækken 10 · Rinkenæs
DK-6300 Gråsten
info@godthaandvaerk.dk
telefon 74 65 01 10
mobil 40 34 80 08

Gråsten el teknik -stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

Find din håndværker her

GråstenAvis

• Ombygning • Renovering • Totalenterprise



Aksel Tang tømrer/snedkeri
Vi bygger på tillid og godt håndværk

Tlf. 7447 4262
akseltang@mail.dk

BENT CHRISTENSEN

- Tlf. 29 16 61 03
- bent@bcts.dk • www.bcts.dk



Tlf. 7447 4262 - Sjællandsgade 16 - 6400 SØNDERBORG

dansk byggeri · byg garanti www.byggaranti.dk · Energivejlederen

Guldfugl i jiu-jitsuverden



Jesper Weiss brænder for jiu-jitsu.
Foto Signe Svane Kryger

Af Signe Svane Kryger

Jesper Weiss på 22 år har trænet Jiu-jitsu i omkring halvandet år og har opnået nogle formidable præstationer.

Otte guldmedaljer, to sølvmedaljer og en bronzemedalje har Jesper Weiss vundet til stævne i blandt andet Danmark, Østrig, Tyskland, Frankrig og Irland. Alt dette har han klaret på suverænt hurtigt.

"Jesper er en meget dygtig elev. Han præsterer altid og har et godt overblik over kampen", fortæller Daniel Schmidt, der har trænet ham.

Hjulpet på flere niveauer

Baggrunden for hans store succes inden for den brasilianske kampsport hænger sammen med hans fotografiske hukommelse samt hans konkurrencegen. Han træner omkring 12 timer om ugen og har dedikeret en stor del af sit liv til jiu-jitsu.

"Jiu-jitsu har både hjulpet mig mentalt og socialt. Mit privatliv er blevet helt anderledes. Der er en meget afslappende atmosfære når vi træner, og der er plads til alle. Man er en del af en familie", fortæller Jesper Weiss.

Professionel i fremtiden

"Jeg brænder for jiu-jitsu, og mit mål er at blive en af de bedste i verden", siger Jesper Weiss, og Daniel Schmidt fortsætter: "Tre år og så er han professionel", smiler han. ▪

Sejltur og live-jazz på Kielerfjorden

2. pinsedag, mandag den 5. juni

Vi krydser den dansk-tyske grænse og kører over Rendsborg til den slesvig-holstenske hovedstad Kiel, hvor vi stiger om bord på den gamle hjuldamper Freya. Her spiser vi en lækker pinsebuffet, mens vi sejler på Kielerfjorden og lytter til live jazzmusik.

Sejlturen varer 3 timer og undervejs passerer vi det store mindesmærke La Boe.

På hjemturen nyder vi kaffe og kage på en idyllisk kro.

Pris 695 kroner som inkluderer bus, kaffe og rundstykker, sejltur, guide, pinsebuffet og kaffe og kage.

OPSAMLINGSSTEDER
Kirketorvet, Sønderborg .. 8.30
Nybøl Kirke 8.45
Broager Kirke 8.50
Egernsund Elektriker 8.55
Ahlmannsparken Gråsten 9.00
Rinkenæs Bager 9.10
Annies Kiosk, Sønderhav .. 9.15
Elektrikeren, Kollund 9.20
Kruså Bankocenter 9.25
Bov Kirke 9.30
Cirkel K, Padborg 9.35



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

BYGMA
BYGGECENTER
Mandag til fredag: 7:00-17:30 / Lørdag: 9:00-13:00



GODE TILBUD I BYGMA GRÅSTEN



SPAR 90,-
Acode
SWEAT SHIRT
Vejl 72,50
99,95





Acode
T-SHIRT
Vejl 72,50
49,95
SPAR 22,55

SIDSTE ÅRS MODELLER I RYOBI HAVEPRODUKTER
÷25% RABAT
Fraatrækkes ved kassen

BYGMA GRÅSTEN
har åbent
Kristi Himmelfartsdag
den 25. maj fra kl. 9-13
samt søndag den 28. maj
fra kl. 9-13

Tilbudende gælder fra torsdag den 25. maj. Ikke alle str. samt farver forfindes (restsalg)

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Engageret mand fylder 80 år

Af Gunnar Hattesen

Jørgen Sørensen, Palægade 4, Gråsten, fylder fredag den 26. maj 80 år.

Han stammer fra Hammelev, men er opvokset i Kolding.

Jørgen Sørensen blev som 16-årig ansat i postvæsenet. Han begyndte som postbud, blev assistent og senere overassistent, da han i 1973 kom til Gråsten Posthus. Han gik på pension i 2003.

Jørgen Sørensen var i 10 år formand for Adsbøl Menighedsråd og stod i spidsen for den store restaurering af kirken. Han er med i flaglauget og bestyrelsesmedlem i Frihedsfonden. Politisk er han engageret i Venstre.

Han er gift med Dorthe, og parret flyttede i 1973 til Adsbøl. For nogen tid siden købte de hus i Gråsten.

I det gæstfrie hjem er opvokset tre børn. Annelise er lærer og bor i Gråsten, Karen Marie er cand. psyk og bor i Sorø og Claus er marketingchef og bor i Hillerød.



Jørgen Sørensen fylder 80 år.
Arkivfoto

Festen holdes på Agerskov Kro. ▪

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen. Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk**, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Kære Mogens

Hjertelig tillykke
med din
50 års fødselsdag
den 31. maj

Ønskes af
Regnar
Svitlana og mor



Kære Laura

Stort tillykke
med din konfirmation.
Alt godt i fremtiden.

Kærlig hilsen
Lasse,
mor og far





Kære Kristoffer

Hjertelig tillykke
med fødselsdagen den 24. maj

Kærlig hilsen
Nejsvej Nejs bjerg
I. P. Nielsensvej

Mor Far
Sebastian
og Kamille

Mærkedag

Tirsdag den 30. maj
kan
Conny og Carsten Ehlert
fejre sølvbryllup

Der er morgensang
kl. 7.00





Kære Dan og Susanne

Vi ønsker
jer tillykke med
den store dag den 2. juni.
Og glæder os til at feste
med jer på jeres store dag.

Hilsen far og mor

Tillykke

Vor store dejlige og skønne barnebarn
Gustav fyldte 8 år den19 maj.
Et forsinket tillykke skal han have.

Håber i have en dejlig ferie
på Gran Canarie.

Knus fra os som elsker dig,
familien fra Norge,
mormor og bedstefar.



Hej Conny og Carsten

Unge og smukke, ja tiden går.
Hjertelig tillykke med de 25 år
i stadigvæk et smukt par står.

Tirsdag den 30. maj

De kærligste hilsner
Mor-Bent-Preben-Michael
Steffan-Christina-Karen og Peter



Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

KIRKENS KORSHÆR GENBRUG

Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

RØDE KORS

NYT RØDE KORS SAMARBEJDE

Markeret med fælles forårsudflugt for besøgsvennerne og besøgsmodtagerne

Med det formål både at sikre den lokale forankring og sammenlagt at styrke besøgstjenesten, har **Besøgsvennerne i Røde Kors, Gråsten, Broager og Sundeved** indledt et nyt samarbejde på tværs af afdelingsgrænserne.

Et samarbejde som bl.a. også gerne skulle resultere i flere besøgsvenner.

Specielt i Gråsten mangler Røde Kors nye besøgsvenner

Vil du vide mere om Røde Kors besøgstjenesten kan du henvende sig til Grethe Bangsgaard. Telefon 26379131. E-mail 'alnor@mail.tele.dk'.

Det nye samarbejde blev markeret med en fælles forårsudflugt den 16. maj. Turen gik fra Gråsten over Kværs og Søgaard til Kruså og herfra videre ad Fjordvejen til Providence i Stranderød, hvor der blev serveret kaffe og kage. Jo, det nye samarbejde kom rigtig flot fra start og vi vil meget gerne have flere med næste gang. Der var 28 personer med på turen som er Røde Kors sponsoreret.



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 28. maj
Ingen gudstjeneste

ADSBØL KIRKE
Søndag 28. maj kl. 9.30
ved Leif Burmeister

KVÆRS KIRKE
Søndag den 28. maj
Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 10.30
ved Stefan K. Søndergaard

EGERNSUND KIRKE
Ingen oplysninger

RINKENÆS KORSKIRKEN
Søndag den 28. maj kl. kl. 10.30
ved Frederik Birkler

NYBØL KIRKE
Søndag den 28. maj
Der henvises til Ullerup kirke

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 9.00
Der henvises til nabosogne

ULLERUP KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 10.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 28. Mai, 10.30
Gottesdienst zur Konfirmation
in der Kirche zu Bau

En af livets store fester



De havde glædet sig i månedsvis. Far og mor havde tjek på festen, og konfirmationstøjet var for længst kørt i stilling. De unge fra Æblegård Friskole så fantastiske ud som midtpunkt i én af livets store fester.
Det var sognepræst Hanne Christensen, som konfirmerede konfirmanderne i Gråsten Slotskirke. Foto Tove Hansen

Højtidelig dag i slotskirken



Den kirkelige handling i Gråsten Slotskirke var en højtidelig begivenhed, da konfirmanderne blev konfirmeret af sognepræst Hanne Christensen. Foto Studie 66 Gråsten

Nygifte

I Kværs Kirke blev lørdag viet Pernille Rasmussen Petersen, datter af Randi og Martin Petersen, Søgaard, og Jacob Frees Jensen, søn af Lilian og Anton Frees Jensen, Kværs. ▪

Sejlbåd

Der er blevet stjålet en sejlbåd, som stod ved en villa på Lyshøj i Rinkenæs. ▪

Lokal mand

Kristendemokraterne i Sønderborg Kommune har holdt generalforsamling. Lokalt er Poul Erik Markussen, Alnor, med i partiforeningens bestyrelse. ▪

Tak

for deltagelsen ved

Hans Christensens

død og begravelse

Tak for breve og blomster hjemme og på graven
Tak til naboer, venner, præst Stefan Klit Søndergaard
bedemand Alice Török og fanevagterne

Lise Christensen
Leif og Elin med familie

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved min mor
Margrethe Nielsen's
bisættelse

På familiens vegne
Erik og Hella Nielsen

Hjertelig tak

For venlig deltagelse ved
Knud Valdemar Ohlsens
Begravelse

Tak for blomster og Kranse

En stor tak til intensivafdelingen på Sønderborg sygehus.

På familiens vegne
Eva

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

GråstenAvis



Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv
– men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?
Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en natur-lig del den måde, du siger farvel.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe. Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

RINKENÆS KULTURGRUPPE
Inviterer til foredraget
HISTORIEN DER IKKE SKULLE FORTÆLLES
med journalist og forfatter
Kai Brinch, Sandager
Foredraget er om 3 skelsættende begivenheder i Rinkenæs.
Mandag den 29. maj
kl. 19 på Benniksgaard
Entreen er gratis,
men kaffe og kage
koster kr.75,-
På gensyn – hilsen Rinkenæs Kulturgruppe

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver og Sønnichsen Ure & Smykker.
De kan indløses hos byens handlende.
GråstenHandel



Polarforskeren Knud Rasmussens sidste ekspeditionsskib ligger i Gråsten Havn. Foto Søren Gülck

Knud Rasmussens skib ligger i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Polarforskeren Knud Rasmussens sidste ekspeditionsskib "Store Bjørn" ligger for tiden i Gråsten Havn.

Det var det skib, der sejlede Knud Rasmussen på hans sidste tur i Grønland, mens han var syg til et hospital i Julianehåb. Skibet er et ekspeditionsfartøj, som er bygget til polarforskeren 1932-33.

Skibet blev bygget på Frederikssund Skibsværft og var Knud Rasmussens base under den 7. Thuleekspedition i 1933.

Efter polarforskerens død samme år blev det solgt til Geodætisk Institut og senere til Grønlands Geologiske Undersøgelser.

Siden 2008 er skibet erklæret bevaringsværdigt af Skibsbevaringsfonden, der har doneret 450.000 kroner til bevaringen.

Fra 2011 og indtil i dag er det en støtteforening, som ejer skibet.

Efter planen skal det have fast plads i Hundested. ▪

KTUIF
Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

KVÆRS/TØRSBØL UIF'S
SPORTSFEST 2017

- **HUSK BANKOSPIL** Torsdag den 1. juni i teltet (bliver opvarmet i tilfælde af koldt vejr)
- **HUSK MADKURVFEST** Fredag den 2. juni fra 19.00 til 01.00, medbring selv mad eller bestil buffé fra Kværs Kro (både bestilling af mad samt bordreservation hos Sonja Eskildsen 28899525 hurtigst mulig. pris mad kr. 100,- entré kr. 75,- Musik og underholdning leveres af Henrik og Klaus fra OS 3.
- **HUSK LØRDAG MORGENMAD** fra 09.00 til 10.00 pris kr. 25,-, herudover er der: fodboldturnering, børnecykelringridning, havetraktor- og knallertringridning, kagekonkurrence for børn og voksne, aftens mad for alle kl. 17.00 børnediskotek kl. 18.00 til 20.30 og ungfest/diskotek fra kl. 21.00 til 01.30.

  Se ivørigt annonce fra sidste uge i GråstenAvisen og KTUIF's hjemmeside
- **PRIVAT LOPPEMARKED** Lørdag den 3. juni fra kl. 10.00 til 16.00 (i år vil det være udenfor ved indgangen til sportspladsen, bag teltet. Stadeplads er kun kr. 50,- man skal selv have telt og bord med) i tilfælde af rigtig dårligt vejr, kan det flyttes ind i hallen. Kontakt Hans Lenger 2991 2367 for tilmelding/nærmere oplysninger.



GRATIS LEGELAND OG HOPPEBORG
Hele lørdagen – lille legeland for mindre børn: sandkasse, telt, lille rutsjebane, hoppeborg og hvad der ellers findes

Der vil være mulighed for at købe øl, vand, pølser, slik, is og andet på festpladsen. og der er derfor IKKE TILLADT at medbringe egne drikkevarer

Vel mødt, bestyrelsen for KTUIF

Musik og dans på Torvet





Der var pænt med mennesker fredag eftermiddag på Torvet, da duoen Just Us spillede populære sange af Kim Larsen, Shu Bi Dua, Kandis og Rasmus Seebach. Og adskillige af tilskuerne fik sig en svingom.

Fotos Jimmy Christensen

Super Brugsen

Broager

Kamfilet
Marineret eller fersk



Pr. ½ kg
24.95

Grå Peter Larsen
Kaffe



4x400 g
89.95

Arla Koldskål
med tykmælk og æg



Pr. ltr
12.00

Alt havefrø ½ PRIS



GRILLMENU TO GO
2 bøf af tyksteg
2 ringriddere
kartoffelsalat
og flûtes



79.95

Kæmpe frugtmarked
Mange varianter



10 stk
12.00

Det Gode fra Schulstad



9.00

Fersk hel kylling



1200 g
28.00

Coop pommes frites



10.00

Grillpølser



8 stk
50.00

Dit valg pålæg



9.00

Hardy's Crest



6 stk
199.00

Frisko is
Champagnebrus, Filur og Twister



8 stk
20.00

BAGERAFDELING

Lun selv rundstykker



Pose med 6 stk
20.00

KUN TIRSDAG OG ONSDAG

DELIKATESSEN

Fiskefilet



4 stk
25.00

Landgangsbrød
med 3 slags pålæg



2 stk
40.00

KUN FREDAG

Kærgården



3x200 g
25.00
Max. 6 pk pr. kunde

Smørrebrød usp.



6 stk.
100.00
Kan forudbestilles tlf. 7344 1516

Husk Lukket torsdag
Kristi Himmelfartsdag

I godt selskab med Jørgen Mads Clausen



Tilhørerne fik en god oplevelse.
Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

En af landets kendte erhvervsledere, Danfoss-formand Jørgen Mads Clausen, talte forleden på Cathrinesminde Teglværk i forbindelse med Kulturmåned, som er tilrettelagt af Jørn Lehmann Petersen.

"Lige siden jeg var dreng, har jeg fulgt med i alt på Danfoss. Nogle gange rendte jeg nøgen over på fabrikken og så var der altid en medarbejder, der tog fat i mig og fulgte mig hjem igen", sagde Jørgen Mads Clausen over for de godt 350 tilhørere.

"Havde min far ikke været lidt af en nørd, der elskede teknik, så havde vi nok stadig været et landbrugssamfund", sagde Jørgen Mads Clausen, der er ridder af Dannebrog og kammerherre udnævnt af Dronningen.

Jørgen Mads Clausen brænder også selv for teknik. Han kender langt de fleste af Danfoss-produkter ud og ind.

"Det er der altså ingen af vores direktører, der gør", sagde Jørgen Mads Clausen, der var koncernchef fra 1996-2008. I 2009 blev han bestyrelsesformand.

"Min far startede Danfoss på sit børneværelse og allerede som 16-årig opfandt han en donkraft, som han fik solgt en del af og han fik også patent på den. Det med patentet blev han mobbet med og man kaldte ham Mads Patent. Det hedder vejen op til Universe også i dag", nævnte Jørgen Mads Clausen, der ikke kom til at kende sin far som professionel, da Mads Clausen døde i 1966 kun 61 år gammel.

Danfoss er i dag en global virksomhed med 25.000 ansatte. ▪



Danfoss-formand Jørgen Mads Clausen fortalte om sin far, Mads Clausen, der grundlagde virksomheden i 1933.
Foto Jimmy Christensen

Chikanekørsel

To mandlige bilister fra Broager på henholdsvis 19 år og 29 år kørte forleden sammen, fordi de generede hinanden på Brovej i Broager.

De kørte og generede hinanden og signalerede til hinanden med horn og lygter. På et tidspunkt kom de så tæt på hinanden, at de endte mede at støde sammen. Det gav mindre materielle skader. ▪

Broager Ringriderforening

afholder

Forårsforsamling

Torsdag den 1. juni 2017 kl. 19.30
på Broager Strand Camping Spar Es

DAGSORDEN:
Fremlæggelse af den kommende fest
Evt.

Alle er hjertelig velkommen

ÅRETS FEST AFHOLDES I DAGENE 29. JUNI TIL 2. JULI

Ulåst varebil

Fra en Fiat Ducato, der stod parkeret på Ramsherred i Broager, blev der stjålet solbriller, cowboyjakke af mærket Jack and Jones samt en iPad. Varebilen var ulåst. ▪

Pas stjålet

Seks danske pas blev stjålet ved et indbrud i et udhus i Storegade i Broager. Desuden blev der stjålet en Bosch-skruemaskine, en Bosch-kanttrimmer og diverse drikkevarer. ▪

Anholdt

To 16-årige drenge fra henholdsvis Broager og Gråsten, blev forleden anholdt af politiet og taget med til afhøring, da de ville stjæle en motocross-maskine. ▪

Pung stjålet

Fra en personbil, der holdt parkeret på Jørgensby, blev der stjålet en pung med seks blå og tre gule sygesikringskort. ▪

Vandretur i Egernsund



Lokalhistorisk Forening for Broagerland havde forleden arrangeret en interessant byvandring i Egernsund, hvor deltagerne hørte om byens spændende søfartshistorie.

Foto Jimmy Christensen

Mindeord over Hans Christensen

Tidligere skatteinspektør i Broager Kommune, Hans Christensen, er død 84 år gammel.

Hans Christensen var Broager Kommune en skattet og dygtig skatteinspektør, som ud over sit daglige arbejde som leder af skatteforvaltningen i Broager, også var med til at opbygge og udvikle landsdækkende skattesystemer. Hans gik aldrig på kompromis – tingene skulle være i orden.

I sin fritid var Hans også en meget aktiv person. Han blev medlem af FDF i Broager i oktober 1943 og var indtil sin død med i FDF´s bestyrelse som kasserer, Mange gamle FDFére glemmer aldrig de skønne og dejlige sammenkomster, som vi havde i Lise og Hans´ hjem på Vestergade. Der blev snakket, hygget og spillet kort til langt ud på natten. I det hele taget så var Hans en meget aktiv FDF´er, og var delingsfører i Broager FDF rigtig mange år.

Hans Christensen og hans hustru Lise var i mange år glade deltagere i Fodslaws arrangementer. Mange morgenstunder har vi set Hans og Lise vandre ad gader og stræder inden dagens arbejde startede.

Luftmeldekorpset har også nydt stor glæde af Hans Christensens evner og´ energi, og Hans fortalte med stor glæde og stolthed om korpsets muligheder og berettigelse.

I de seneste år lagde Hans også et enormt stort stykke arbejde i opbygningen af museet i Frøslevlejren.

Vi er mange, der vil savne Hans Christensens glade og altid friske humør og vore tanker går til Lise, Leif og Elin samt børnebørnene.

Æret være Hans Christensens minde.

Kenneth Schmidt og Erik Breum

El-crosser

Fra en terrasse på Vesterdalen i Broager blev der forleden stjålet en sort 4-hjulet el-crosser til en værdi af 12.000 kroner. ▪

70 euro

Fra en uaflåst personbil, der holdt på Mejerivej i Broager, blev der stjålet en pung med 70 euro og et par Paul Frank-solbriller. ▪

Ko tramper mand ihjel

Af Gunnar Hattesen

Søndag eftermiddag går to par tur på Gendarmstien ved Kragesand på Broagerland.

Gendarmstien går lige før Kragesand, ind over en privatejet mark, hvor køerne går og græsser.

Parrene går med en hund ind mellem køerne og kommer til at adskille den ene ko fra sin kalv.

Koen forsvarer sin kalv mod hunden og hunden, som var i snor, får væltet sin ejer.

Hundeejeren bliver trampet på kroppen af koen.

Den 64-årige tidligere koncernpersonalechef i JP/Politikens Hus indtil 2015, Peter Borup, fra Frederiksberg bliver fløjet med helikopter til Flensborg Sygehus, men dør på vej til sygehuset.

Der er efterfølgende hegnet af, så køerne ikke længere kan komme i kontakt med folk, der går på Gendarmstien.

Køerne gør ikke det mindste, men har tidligere været generet af hunde.

Koens ejer, Claus Petersen, er dybt berørt af situationen.

"Manden går ind på marken med en hund i snor. Han går ind imellem flokken og hunden kommer imellem en ko og en kalv. Koen angriber hunden og træder på den og kommer samtidig til at vælte og træde på manden", fortæller Claus Petersen, der er meget berørt af ulykken.

Claus Petersen, hans familie, samt en medarbejder, der også var til stede ved ulykken, har fået tilbudt krisehjælp af Sønderborg Kommune.

Der er nu sat et hegn op, der adskiller kvæget fra stien, så de ikke kan komme i kontakt med folk, der går på Gendarmstien. ▪

Bænke

Broager Sparekasse har sponsoreret bænke, der er sat op forskellige steder på Broagerland. De første fordybelsesbænke blev indviet søndag. ▪



Busrejse til Rhinen,

Rüdersheim og Berleburg

Mandag den 31. juli til fredag den 4. august 2017

Det er en 5 dages rejse til en af de hyggelige byer langs Rhinen, den populære, berømte og livlige vinby, Rüdersheim. Vi skal opleve bjerge med vinmarker, ruiner, flot natur og liflig vin.

MANDAG 31. JULI

Efter opsamling kl. 6.15 i Gråsten og kl. 6.30 i Kruså kører vi over grænsen og med passende ophold undervejs kører vi sydpå gennem Hamborg og forbi Hannover, Kassel og Frankfurt am Main. Ankomst i Rüdersheim sidst på eftermiddagen til aftensmad og indkvartering. Vi bor på Hotel Zwei Mohren, som ligger med en smuk udsigt over Rhinen. Her taler værten dansk.

TIRSDAG 1. AUGUST

Vi tager på en tre timers smuk sejltur på Rhinens smukkeste strækning til Koblenz, hvor vi sejler forbi den verdenskendte og sagnomspundne klippe, Lorelei. som hæver sig højt over landskabet. Vi stiger i land tæt ved det berømte punkt Deutsches Eick, hvor floderne Rhinen og Mosel løber sammen. Strækningen er også på Unescos liste over verdens kulturarv. I land venter nogle dejlige timer til fri afbenyttelse i Koblenz. Aftensmad på hotellet.

ONSDAG DEN 2. AUGUST

Vi kører over Wiesbaden til domkirkebyen Worms, hvor det Tysk-Romerske Rige på en berømt rigsdag i 1521 dømte reformatoren Martin Luther fredsløs. Vi fortsætter til den gamle kongeby Speyer. Vi oplever den hyggelige by og kigger inden for i den imponerende domkirke, som er et af de mest betydningsfulde bygningsværker i Tysklande. Aftensmad på hotellet.

TORSDAG DEN 3. AUGUST

Vi ser det spændende kloster Eibingen, som Hildegard af Bingen overtog i 1165. Klosteret ligger omgivet af egne vinmarker. Derefter besøger vi weinbrandfabrikken Asbach Uralts besøgscenter. Derfra kører vi op til det berømte Niederwald denkmal, Germania, hvorfra der er en storslået udsigt ud over Rhinen, og hvorfra man har mulighed for at tage med svævebanen ned til Rüdersheim.

Resten af eftermiddagen til egne eventyr i Rüdersheim, som er en dejlig handelsby med smalle stræder og gyder. Vi skal opleve den kendte Drosselgasse med musik, dans, vin og glade mennesker. Aftensmad på hotellet.



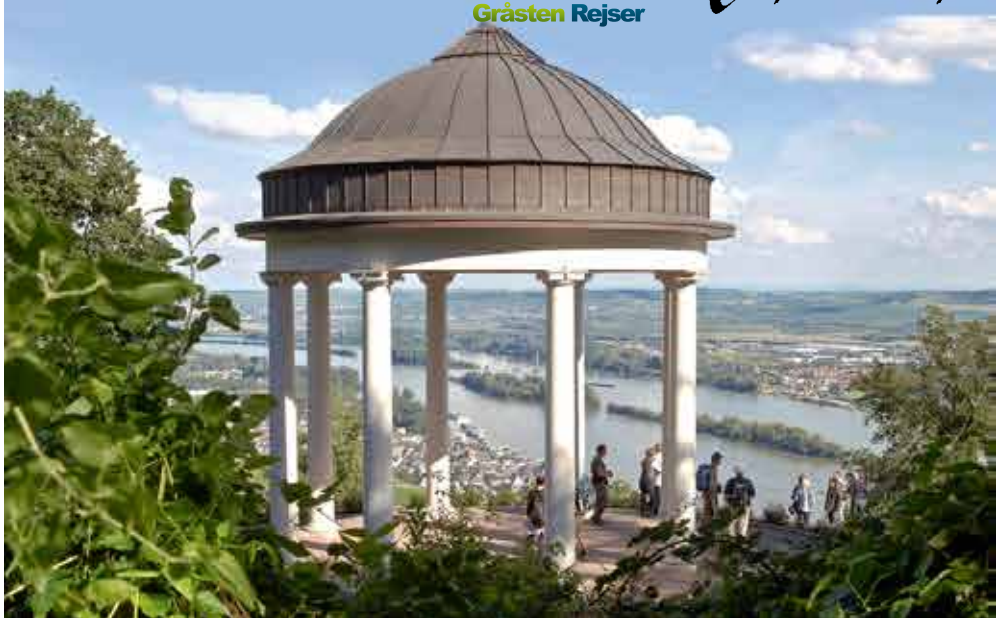
FREDAG DEN 4. AUGUST

Efter morgenmad kører vi til Berleburg, for at se Prinsesse Benediktes kendte slot. Vi kigger indenfor i gemakkerne. Derefter sætter vi kursen mod Sønderjylland, hvor vi ankommer midt på aftenen.

Priser 3415 kr. pr. person i dobbeltværelse.
Tillæg for enkeltværelse 500 kr.
Prisen inkluderer al kørsel i bus, også på udflugter, hotelophold på dobbeltværelse med bad/toilet og 4 x morgenmad og 4 x aftensmad, rejseleder, sejltur på Rhinen og entreer.
Ikke inkluderet er frokoster og drikkevarer.

**Gråsten Avis Bov Avis og Gråsten Rejser i samarbejde med Quorps Busser, som er teknisk rejsearrangør.
Rejsegarantifonden nr. 2799.
Tilmelding til mail@quorpsbusser.dk eller tlf. 7465 0850**

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser Quorp's Busser ApS





Nydamskolen indviede en ny tilbygning på festlig vis. Foto Jimmy Christensen

Ny tilbygning på Nydamskolen

Af Pia Koch Johannsen

Nydamskolen i Vester Sottrup har fået en ny tilbygning på 2.500 kvadratmeter, som blev indviet lørdag.

Skoleinspektør Michael Petersen fortalte kort om den nye bygnings tilblivelse fra en svær fødsel til en meget flot svane.

Borgmester Erik Lauritzen (S) pointerede, at skolen nu var klar til at rumme fremtidens skole og udfylde rammerne for den nye skolereform.

Britta Juhler fra plusArkitekter fremhævede, at fokus nu skifter fra undervisning til den enkeltes læring samtidig med at fællesskabet sættes højt.

Skolebestyrelsesformand Tommy Fischer takkede for godt samarbejde og for stor lydhørhed i hele processen.

For de små elever var der arrangeret skattejagt. Elever fra musikskolen underholdt med sang.

Skolen er smukt dekoreret med tredimensionale billeder, der er lavet af Jacob Tækker, tidligere elev på Nydamskolen. ▪

Fin byfest i Sottrup

Byfesten i Vester Sottrup havde fin tilslutning. Foto Pia Koch Johannsen



Af Pia Koch Johannsen

Der var god lokal opbakning til byfesten i Vester Sottrup.

Programmet bød torsdag aften på sildemad og bankospil, som samlede 80 deltagere. Fredagsballet med live musik emmede af fest med op mod 130 glade mennesker.

Lørdag kulminerede festen med lopper og rundstykker fra morgenstunden og ringrideroptog med 30 ryttere.

Afslutningsfesten i teltet var med musik af Tip Top og der blev solgt 140 billetter. ▪

Dødsfald

Ejner Clausen, Avnbøløsten, er død, 87 år. ▪

Dødsfald

Knud Valdemar Ohlsen, Vester Sottrup, er død, 85 år. ▪

Afblæst

Slagteristrejken er overstået igen fra mandag morgen, så nu slagtes der atter på slagteriet i Blans. ▪

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Det bliver Quorps Busser, som overtager kørslen af børnene på Förde-Schule efter sommerferien. Vognmand Bjarne Brodersen har nemlig valgt at stoppe efter mange år med Brodersens Taxi og Turistfart.

Fredag aften blev stranden renset i Adsbøl. Borgere fra landsbyen var trukket i arbejdstøjet og fik på nogle timer gjort stranden sommerklar.

Klaus Langendorff har efter 23 år hos Padborg Formulartryk skiftet job og er begyndt hos Linak.

Birgitte Bille Schøning skulle fejre fødselsdag med et marathonløb i København. Hun måtte dog nøjes med at heppe på de 4 andre deltagere fra Gråsten, da fysikken drillede. Mette Jochimsen kunne hænge marathonmedalje nummer 10 om halsen ved løbet.

Projektet "Haver til maver" i Fiskenæs åbnes officielt på onsdag.

12 gamle elever fra Gråsten Skole fik søndag en rundvisning på deres gamle skole af viceskoleleder Mogens Hansen. Efter rundvisningen spiste deltagerne frokost på Den Gamle Kro. Det er i år 30 år siden, de blev konfirmeret.

Det massive regnvejr, som ramte Gråsten natten til lørdag, gav op til 25 mm regn på to timer.

En villaejer på Solbakken i Gråsten fik natten til mandag stjålet to udendørs PH-lamper i kobber.

Gråsten Skole holder afslutningsaften for afgangselever og deres forældre onsdag den 21. juni i multihallen. ▪



Beboerne fik en fantastisk oplevelse i Gråstenskovene.

Foto Søren Gülck

Ældre på skovtur

Af Søren Gülck

Beboerne på Gråsten Plejecenter nød en dejlig hestevognstur til Margrethesøen, hvor der blev grillet.

Beboerne havde set hen til turen og gensynet med skoven og Margrethesøen, som alle kender så godt. ▪

75 besøgte Palæet i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Historisk Forening for Graasten By og Egn samlede 75 mennesker til et interessant besøg på Palæet, som advokat Sven Kjems købte i 1994 efter tidligere at have drevet advokatkontor i Nygade.

Det var advokat Poul Erik Hansen, som viste rundt i Palæet.

Sven Kjems udgav sidste år bogen "Palæet i Gråsten 1816-2016".

I 1947 købte Forsvarsministeriet Palæet af Chr. Petersen, der havde ejet bygningen siden 1914. Palæet blev fra 1947-1972 brugt som vagtstue for Den Kongelige Livgarde, når Kong Frederik IX og Dronning Ingrid var på sommerophold på Gråsten Slot.

Efter Kongens død i 1972 blev Palæet solgt til Gerhard B. Clausen, der åbnede en restaurant i kælderen.

Da Sven Kjems købte Palæet i 1994 blev det grundigt renoveret og istandsat.

Efter rundvisningen var der kaffebord i Ahlmannsparken, som Sven Kjems betalte. Og her fortalte den 96-årige advokat videre om Palæets historie. ▪

Udhus

Ved et indbrud i et udhus på Sejrsvej i Rinkenæs blev der stjålet haveredskaber, fire festivalstole, håndværkstøj, tre fiskestænger og fiskegrej. ▪

LEJLIGHED I GRÅSTEN

2. sal, midt på Torvet med udsigt til Slotssøen, 50 m².

Husleje 3.400 kr., varme 300 kr., vand 300 kr.

3 måneders depositum.

Ingen husdyr.

HENVENDELSE TLF. 2944 2039

Rollatortræf

på Gråsten Plejecenter

Kom og få lavet GRATIS service på din rollator

Har du en rollator, som du har fået udleveret af kommunen, så kom hen på Gråsten Plejecenter



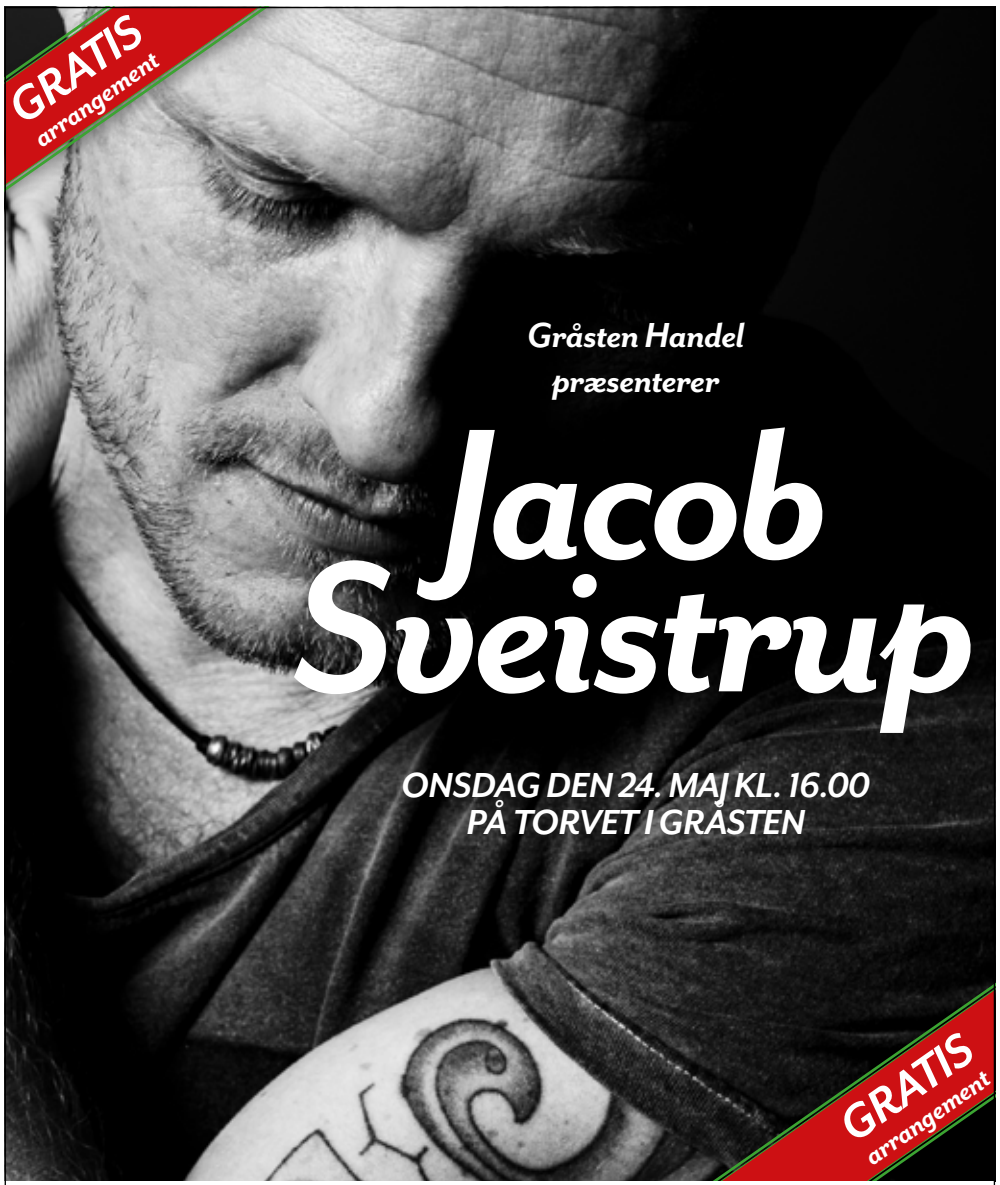
Mandag den 29. maj kl. 10-14

Imens Teknisk Service Assistenten tjekker rollatoren, er Gråsten Plejecenter vært ved en kop kaffe.

Ingen tilmelding

GRÅSTEN PLEJECENTER

Kystvej 1 A · 6300 Gråsten



Gråsten Handel

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

EGERNSUND SVINGET 2B

Stille beliggende udsigtsvilla
Udsigtvilla med skøn tagterrasse, hvorfra der er panorama over Nybøl Nor til Gråsten Havnefront. Ejendommen ligger ugeneret for enden af en lukket vænge, med under 100 meter til vandet. Til ejendommen hører blandt andet en 40 m2 muret garage med elport. Der er her tale om en kvalitetsvilla med nogle meget pæne rapporter. En ejendom der skal ses.







Kontant	**1.200.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.975**
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.485/4.552

Sagsnr. 1358 — Energimærke C

Bolig m²	140	Grund m²	765
Stue/vær	1/3	Opført	1984

EGERNSUND SOLBAKKEN 6M



Rækkehus få meter fra Flensborg Fjord
Få meter fra Flensborg Fjord, ligger dette rækkehus. Herfra er der ikke langt til Gråsten, som blandt andet byder på skole, børnehave, indkøb af både daglig- og detailvarer, noget af danmarks smukkeste natur m.m. Fra huset er der sti til Flensborg Fjord.

Kontant	**775.000**	**Sagsnr.** 1350	Energimærke C
Ejerudgift pr. md.	**1.328**		
Udbetaling	40.000	Bolig m²	120
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.550/2.945	Stue/vær	1/3
		Opført	1986

VEMMINGBUND POPPELVEJ 3A

Pænt "Kalmar" sommerhus med spændende detaljer
På egen grund ca. 150 meter fra vandkanten, ligger dette skønne "Kalmar" sommerhus, for enden af en lukket vænge. Sommerhuset fremstår rummeligt og lyst, med mange spændende detaljer som loft til kip samt den 15 m2 stor udestue. Til huet hører bla. carport i forbindelse med husets indgang. I carporten er der etableret et loftsrum til praktisk opbevaring.







Kontant	**1.495.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.848**
Udbetaling	75.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.962/5.740

Sagsnr. 1330

Bolig m²	82	Grund m²	663
Stue/vær	1/2	Opført	1996

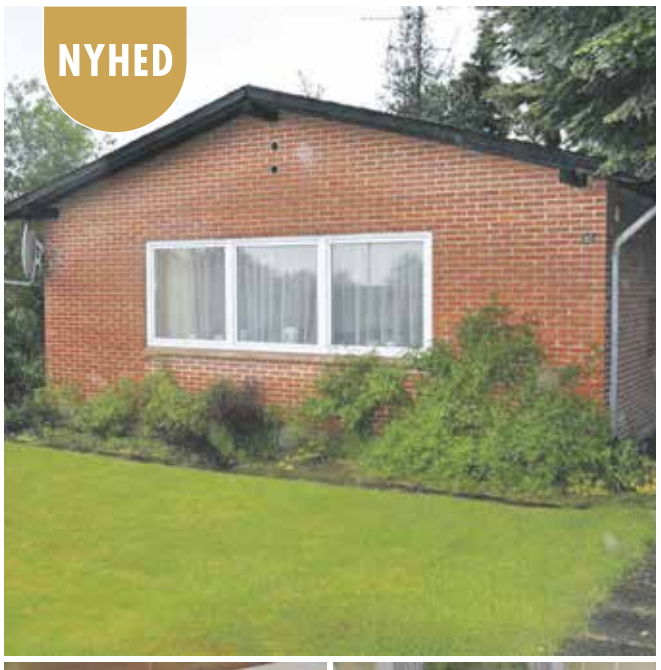
ADSBØL SØNDERBORG LANDEVEJ 79



Hyggelig villa centralt i Adsbøl med fuld kælder
Klassisk villa, centralt beliggende og tilbagetrukket fra vejen, i Adsbøl. Adsbøl har et godt landsbymiljø med aktiviteter og medborgerhus, samt gåafstand til Gråsten friskole.
Her for du en solid villa, med integreret garage og stor lukket baghave.

Kontant	**395.000**	**Sagsnr.** 1326	Energimærke G
Ejerudgift pr. md.	**1.225**		
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m²	106/85
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.819/1.508	Stue/vær	1/2
		Grund m²	718
		Opført	1959

RINKENÆS SEJRSVEJ 30







Lille rødstenshus med garage
Rødstens parcelhus som er beliggende i aktiv landsby nær Gråsten, hvor der fra huset er flot udsigt over Flensborg fjord og til Korskirken i Rinkenæs. Fra huset er der ikke langt til skole og børnehave. Til huset hører muret garage. Huset trænger til renovering.

Kontant	**295.000**	**Sagsnr.** 1439	Energimærke F
Ejerudgift pr. md.	**1.081**		
Udbetaling	25.000	Bolig m²	100
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.342/1.115	Stue/vær	1/2
		Grund m²	654
		Opført	1961

HOLBØL SKOLEGADE 29

Familievilla nær skole og indkøb
Håndværkertilbud centralt i Holbøl.
Fra ejendommen er der stistystem til "Grænseegnens friskole" der tilbyder undervisning fra 0-9 kl., samt til indkøb i Holbøl Dagligbrugs. Ligeledes er der kort afstand til den dansk/tyske grænse. Indeholder bla.: Soveværelse og 3 værelser. Vinkelstue med udgang til udestue. Muret garage og udhusbygninger. Her kan du bo billigere end ved at bo til leje.







Kontant	**300.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.220**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.364/1.133

Sagsnr. 1401

Bolig m²	138	Grund m²	884
Stue/vær	1/4	Opført	1965

KISKELUND KISKELUNDMARKVEJ 2A

Stor ejendom med 108 m2 muret garage
Flot villa der har fået en større renovering i 2006. Fra ejendommen er der 5 minutters kørsel til den dansk/tyske grænse, samt få km til Kruså, som byder på skole og børnehave, indkøb m.m. Til huset hører: 278 m2 stor erhvervshal med tilhørende butikslokale. Muret garage med elport, samt god værkstedsplads. 108 m2 stor muret garage med direkte adgang til husets kælderplan.







Kontant	**2.195.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.755**
Udbetaling	110.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.904/8.231

Sagsnr. 1435 — Energimærke E

Bolig/kld. m²	179/112	Grund m²	5.846
Stue/vær	1/3	Opført	1964

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk



Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 21 23. maj 2017 9. årgang

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER



79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

Vi har alle slags bløde kontaktlinser

FAHRENDORFF OPTIK

Perlegade 16, 6400 Sønderborg
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk



Padborg Transportmesse blev en succes.

Foto Ditte Vennits Nielsen

2.000 besøgte Padborg Transportmesse

Af Ditte Vennits Nielsen

Både arrangører og udstillere var godt tilfreds.

Pladsen ved Nagel Groups store parkeringsplads på Thorsvej fungerede perfekt for weekendens Padborg Transportmesse.

Publikum havde masser at kigge på. Både store og små lastbiler, varevogne, dæk, presenninger, uddannelsesmuligheder, kulinariske oplevelser og musik.

Flensborgs overborgmester Simone Lange holdt sin åbningstale på dansk, mens borgmester Thomas Andresen startede på tysk, slog over i sønderjysk og fortsatte på rigsdansk. Begge hyldede det grænseoverskridende samarbejde.

Finn Sørensen fra Padborg Transportcenter, som stod for transportmessen, er sikker på, at Padborg Transportmesse er kommet for at blive. ▪

Prima Delikatessen

ÅBNINGSTIDER:
Mandag-fredag kl. 10-17.30

Du finder os i Torvecentret
Tlf. 51 60 66 70

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024
DK 6330 Padborg
M LB@LBbilsyn.dk
T +45 7460 8000
www.LBbilsyn.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 23.	Biksemad med bearnaise og spejlæg
ONSDAG	den 24.	Rullesteg med svesker
TORSDAG	den 25.	Burger med pomfritter
FREDAG	den 26.	Mexicosteak med salat
LØRDAG	den 27.	Pasta med kødsovs
SØNDAG	den 28.	Kalvesteg med bønner
MANDAG	den 29	Gyros med ris og salat

Kun 65,-

Burger fra kr. 39,-

Frisk salatbar
Lille kr. 29,-
Stor kr. 59,-
Kan spises med det samme eller tages med

Dagens suppe kr. 35,-

CIRCLE K DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

Alt i murerarbejde

Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser

byg garanti www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter

Frokosttilbud
Grøntsagsretter
Hønsekødretter
Oksekød*
Mandag- fredag
7.-€
*7,50
Dansk menukort
Også mad ud af huset
Bestil til afhentning

Shalimar Restaurant
Indiske specialiteter
Mellem ZOB og gågaden
Rathausstraße 6 - D 24937 Flensburg
Tlf: + 49 461 79776232 / mobil: +49 176 32327283
ÅBENT HVER DAG: 11.30 - 14.30 & 17.00 - 22.00
Vi tager imod danske kroner

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage



BOV KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 14.00
ved Malene Højen Lundqvist

KOLLUND KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 9.30
ved Malene Højen Lundqvist

HOLBØL KIRKE
Søndag den 28. maj
ved Ingen Gudstjeneste

FELSTED KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 10.00
ved Oliver Karst

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 9.00
ved Anne Mette Damgaard Larsen

VARNÆS KIRKE
Søndag den 28. maj kl. 10.00
ved Bodil Jørgensen

Dødsfald

Poul-Erik Kjærsgaard, Padborg, er død, 64 år. ▪

Dødsfald

Kirsten Kylper, Kliplev, er død, 62 år. ▪

Hjertelig tak

for al opmærksomhed, kærlige hilsner og tanker jeg har modtaget i forbindelse med

Poul - Eriks

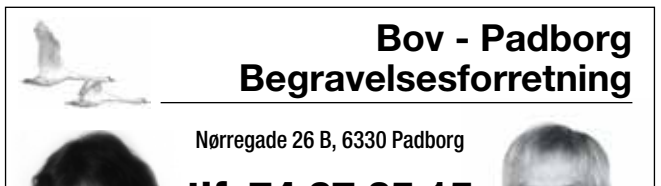
alt for tidlige bortgang og bisættelse.

En stor tak til hjemmesygeplejen i Aabenraa Kommune - I har været helt fantastiske.

Og en helt særlig tak til Monika og Ewald, som har været hos min side i denne svære tid.

Susanne Kjærsgaard

Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Bov - Padborg
Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk





Rie Rabøl Jørgensen Svend Hedegaard

Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk



Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Vellykket sognetur til Rüdersheim



52 mennesker havde en berigende 5 dages bustur til Rüdersheim og Rhinen, som var tilrettelagt af pastor Paul Møller, Kollund, og sognepræst Malene Lundquist. Deltagerne besøgte det kloster, som Hildegard af Bingen virkede i, nød en sejltur på Rhinen og besøgte Tysklands ældste by Trier.

Minikonfirmander i Bov Kirke



Et hold minikonfirmander var forleden til gudstjeneste i Bov Kirke, hvor drengene havde lavet en udstilling. Foto Ditte Vennits Nielsen

Dødsfald

Kaj Boisen, Kollund, er død, 83 år. ▪

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING:

Post Danmark

TRYK:

OTM Avistryk A/S





Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk



Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Reporter
Jonas Kjærsgaard
Tlf. 2311 9822



Reporter
Kira Bonde Andersen
Telefon 30 53 06 36



Ny skiltning i hundeskoven

Af Ditte Vennits Nielsen

Naturstyrelsen har sat midlertidige skilte op ved hundeskoven i Frøslev Plantage.

Det skyldes, at nogle tyske hundeejere ikke helt kender reglerne i Danmark, da de er forskellige fra de tyske regler.

Derfor er reglerne blevet opsummeret på både dansk og tysk og sat op flere forskellige steder, så der ikke er noget at tage fejl af.

Skiltningen er ment som en hjælp til de mange brugere af hundeskoven, så både hunde og mennesker kan færdes der i god ro og orden. ▪



Skilte på dansk og tysk fortæller om brug af hundeskoven i Frøslev plantage.

Padborg Sangkor gav flot jubilæumskoncert



Padborg Sangkor holdt 75 års jubilæumskoncert.

Fotos Ditte Vennits Nielsen



Der var fyldt på stolerækkerne i salen på Lyreskovskolen.

Af Ditte Vennits Nielsen

Langt over 200 mennesker overværede den smukke koncert, som Padborg Sangkor havde indbudt lokalbefolkningen til i forbindelse med korets 75 års jubilæum.

Det var et vidtspændende repertoire publikum kunne nynne med på. Både Padborg Jernbaneorkester og Bror Kalles Trio medvirkede i koncerten.

I pausen blev publikum budt på forfriskninger, og både de medvirkende og tilhørerne havde en fantastisk aften. ▪









Pga. den store succes forlænger vi vores tilbud!

GAVEKORT

Køber du et par briller med enkelt- eller flerstyrke giver vi dig kr. 500,- rabat på et par solbriller med styrke. Denne kupon kan ikke kombineres med andre kuponer. Kun 1 kupon pr. kunde. Beløbet bliver ikke udbetalt. Gælder frem til 31.05.2017.

kr. 500,-

www.optik-hallmann.dk

Optik-Hallmann

Enkeltstyrke Fra kr. 600,-

Flerstyrke Fra kr. 2.500,-

DIESEL GUCCI TOMMY HILFIGER MICHAEL KORS VOGUE Ray-Ban ChangeMe!

Alle glas er kvalitets-letvægtsglas inkl. super antirefleks, hærdning, 2 års brilleforsikring og synstest. Flerstyrkeglas er derudover med bredt læsefelt. Prisen er excl. stel. Gælder frem til 31.05.2017.

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
+49-461-17617	+49-4663-189990 Hørecenter: -1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	Tlf. 74541550

Tillykke

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 75 kr.
- ☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.

Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt
- ☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____

_____

_____

_____

_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____

_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl



Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

47. Grænse-March samlede 950 deltagere

Af Ditte Vennits Nielsen

For 47. gang blev Grænse-Marchen afviklet lørdag og søndag. Og 950 deltagere deltog.

De gik i korte bukser, T-shirts, med rygsæk på ryggen og gode vandrestøvler på fødderne.

Vejret var helt perfekt og deltagerne kunne vælge mellem den lange rute på 40 km, en rute på 20 km og nogle korte ruter på 6 og 12 km.

For første gang siden 1970 gik den spændende rute over grænsen ved Niehus sø.

Grænse-Marchen er en kontrolmarch for at komme med til på Nijmegen Marchen, der afvikles midt i juli, og som trækker op mod 45.000 veltrænede deltagere til Holland. ▪



Grænse-Marchen samlede deltagere fra hele landet.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Ny formand

Af Ditte Vennits Nielsen

Carlo Jensen blev formand for Den Selvejende Institution Valdemarshus.

Næstformand blev Annemarie Larsen, mens Kaj Kästner blev kasserer. Benta Tønder og John Lorenzen er øvrige bestyrelsesmedlemmer. ▪

En stor tak

for al opmærksomheden i forbindelse med vores guldbryllup.
Specielt tak til vennerne for ranke og fakler.
Tak for god mad til Bov Kro og for god musik til Flemming Jørgensen.

Marie og Reimer Hansen



FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Ungarbejder søges

Vi søger to unge mellem 15 -17 år til weekend og sommerferie job i vores minimarked. De primære opgaver vil være at betjene kunder, vareopfyldning samt andet butiks-arbejde.

For mere info kontakt os på

FRIGÅRD KOLLUND CAMPING ★★★★

Frigård Camping
Kummelefort 14, Kollund
6340 Kruså
Tlf. 74 67 88 30
Mail: Fricamp@fricamp.dk

Permanent	kr. 500,-
Klip inkl. vask	kr. 170,-
Klip	kr. 160,-
Vipper farves	kr. 80,-
Bryn farves	kr. 70,-

FRISØR Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

BovAvis



Økonomi og skat kom under lup

Af Søren Gülck

Socialdemokratiets skattepolitiske ordfører, Jesper Petersen, gav en aktuel status over den politiske situation, da han talte ved et debatmøde på Oldemorstoft, arrangeret af Socialdemokratiet i Bov.

Jesper Petersen berørte emner som skat, økonomi, jernbane, den midtjyske motorvej og de store problemer med manglende inddrivelse at skatterestancer.

Også den ensporede jernbane mellem Padborg og Tinglev blev berørt.

Her har transportsektoren i lang tid ønsket to spor. Der snakkes i gangene om dobbeltsporret på Christiansborg, men desværre uden der er kommet noget nyt på bordet.

Det blev et kort, men livligt debatmøde for deltagerne, da Jesper Petersen skulle haste tilbage til Christiansborg, hvor der netop blev indgået aftale mellem Dansk Folkeparti og Socialdemokratiet omkring nedsættelse af en kommission til undersøgelse af Skat. ▪



Spørgelysten var stor, da folketingsmedlem Jesper Petersen talte ved et socialdemokratisk møde i Padborg.

Fotos Søren Gülck

Skat i Holbøl

Der mødte 28 deltagere op til skatspil på Holbøl Landbohjem.

Aftenens vinder blev Klaus Petersen, Broager, med 2417 point foran Kjeld Petersen, Asbøl, med 2051 point.

På 3. pladsen kom Henning Nissen, Vilsbæk, med 1888 point. ▪

16 spillede skat

Padborg Skatklub samlede 16 skatspillere til klubaften på Valdemarshus.

1. runde

Nr. 1 H. C. Hedegaard, Padborg, 1392 point
Nr. 2 Benny Stensdal, Padborg, 1144 point
Nr. 3 Robert Everhan, Padborg, 940 point

2. runde

Nr. 1 Arthur Beuschau, Kollund, 1194 point
Nr. 2 Torben Jørgensen, Padborg, 1143 point
Nr. 3 Benny Stensdal, Padborg, 992 point. ▪



Ældre Sagen
Bov

Virksomhedsbesøg
hos Dansk Transport Kompagni – DTK
Hermesvej 18, 6330 Padborg
Onsdag den 31.maj kl. 15.00-17.00
Pris kr. 50,- incl kaffe og kage

Vi møder op på adressen, hvor vi bliver orienteret om virksomheden og dens virke.

Der vil blive serveret kaffe og kage, derfor tilmelding til Leif Kiesbye telefon 40 50 88 07 eller Ældre Sagens mobiltelefon 40 62 66 03 fra den 23.maj - først til mølle…

Annoncen sponsoreret af

møblér med Hebru
Sundsnæs 4, 6300 Gråsten | Norgesvej 24, 6100 Haderslev | Telefon 7460 8351 | Mail mobler@hebru.dk



Padborg Friluftsscene
2.pinsedag, mandag den 5. juni 2017 kl. 14.00

Program

Kl. 14.00 Velkomst

Kl. 14.10 Annemette Hess - Forstander for Frøslevlejrens Efterskole optræder med sange akkompagneret af guitar og afslutter med fællessang.



Kl. 14.30 Grundlovstaler ved Jan Riber Jakobsen og Michael Christensen.

Kl. 15.15 Koncert med Banditterne Light.



Der kan købes øl, vand, kaffe, the og kager.

Entre kr. 75,00

For medlemmer er kaffe og kage incl. i prisen.

Evt. overskud går til genopbygningen af Heksehuset.

- Vi ses, ikk?

Hørt ved Lyren

Torsdag d. 1. juni kan man opleve rally i Padborg. Det er 5 motorsportsklubber, der arrangere rally, som skal få de unge væk fra de ulovlige gaderæs.

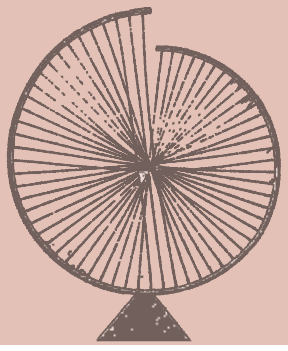
Mange lokale virksomheder deltog i Padborg Transportmesse. Prima Delikatessen solgte delikate hjemmerøgede specialiteter, Circle K bød på lækre smagsprøver fra butikken, og MAN viste deres helt nye varevogn frem, som vakte stor interesse. Ligeledes deltog advokat Birgit Thomsen, B&K Service med The Gun Room og Sydbank.

Selve åbningen af Padborg Transportmesse blev skudt i gang lidt før end planlagt, da overborgmester Simone Lange fra Flensborg skulle skynde sig videre til Kiel.

Et team fra Padborg Park var med til Classic Race i Aarhus. Lige overfor deres telt holdt Prins Joachim til med sit team, og lørdag var de så heldige, at Dronning Margrethe kom på besøg og hilste på sin søn.

DTK måtte aflyse deres planlagte rejsegilde, da der var fare for, at arbejderne kunne få strøm igennem sig grundet nogle fejl i konstruktionen.

Grænseegnens Friskole i Holbøl deltog i "Smid Tøjet" og samlede 442 kg tøj sammen i 53 sække, som blev afleveret til Røde Kors. ▪



Din lokale håndværker

byg garanti

Tømrer-, Snedker- og Glarmesterarbejde

Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk

Padborg Maskinsnedkeri ApS
Tømrer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

Venstre skænkede kaffe

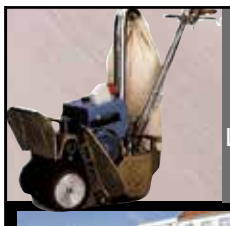
Bov Venstre havde en stand på Padborg Transportmesse, hvor kandidaterne fik en god snak med gæsterne.

Folketingskandidat Mogens Dall (V) besøgte også transportmessen. Der var mange besøgende, der fik en god og givende snak med ham om den aktuelle politiske situation. ▪

Jens Wistoft, Ditte Vennits Nielsen, Lars Kristensen og Michael Gabrielsen diskuterede lokalpolitik med gæsterne.



HHJensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Torvegade 25
6330 Padborg
Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!



Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

JH Have- & Murerservice
Tlf. 93 88 91 88
Udfører alt indenfor have- og murerarbejde. Book allerede nu en tid til fjernelse af mos i din plæne eller en hækklipning.
For yderligere information besøg
www.janushartlev.dk
Heldbjergvej 21 · Bjerndrup
6200 Aabenraa

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Find os på Facebook!

J.C. Transport
Der er jo ham fra J.C. Transport.
Han transporterer alt lige fra biler, campingvogne og andre småting, samt afhenter skrot.
Så har du brug for hjælp så ring til Jan på tlf.: **23655455** og få et godt tilbud.
Afhentning af skrot, alt efter mængde og type, gives en fair pris.

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

NORMAN RUDBECK
• El-installationer • Varmepumpeservice
• Reparationer • Parabol/antenneanlæg
• Industriservice • Tele/data installationer
• IHC/wireless • Energirådgivning
• Tyverisikring
TEKNIQs GARANTIORDNING
BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck
Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk
Handel i dag giver service i morgen
Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

louis poulsen
NYHED
AJ
Bordlampe
i nye farver
Design: Arne Jacobsen
Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Ældre kørte på motorcykler



Af Ditte Vennits Nielsen

Vejret var med beboerne på Plejecentret Birkelund i Kollund, da der blev holdt motorcykeltræf.

Beboerne på Birkelund nød det fine vejr og en tur ud i det blå.
Dance All Over optrådte med rock & roll.

Fotos Ditte Vennits Nielsen



Mange af beboerne benyttede sig af tilbuddet om at få en køretur på en motorcykler.

Der var optræden med både Linedance og danseopvisning, og de mange tilskuere kunne købe grillpølser og kaffe med hjemmebag.

Det store loppemarked indenfor trak mange nysgerrige og gav et pænt overskud til beboerne. ▪

Kagedyst gav overskud



Af Ditte Vennits Nielsen

Kruså Husmoderforening overrakte forleden en gave på 1.100 kr. til Rønshaves Venner.

Beløbet stammer fra majstangsfesten på Oldemorstoft, hvor 11 medlemmer af husmoderforeningen havde bagt 16 kager, som blev bedømt af bagermester Carl Nielsen og brugsuddeler Peter Madsen. Kagerne blev solgt til fordel for Rønshaves Venner, der blev meget glade for gaven. ▪

Det vakte glæde, da Rønshaves Venner modtog pengegave fra Kruså Husmoderforening.

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

RESTAURANT OLYMPIA
GRÆSKE SPECIALITETER
Også mad ud af huset
ÅBNINGSTIDER:
Tirs- søndag.....Kl. 17.30 - 24.00
Søn- & helligdage også.....kl. 12.00 - 14.30
Mandag: .....Lukket
Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197
www.taverna-olympia-flensburg.de

Alt under ét tag til din CAMPINGFERIE
Find os ved Scandinavian Park
SKANDIC
SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH
Skandinavien Bogen 4 · DE-24983 Handewitt
Telefon +49 4608 972990 · www.skandic-camping.dk

NYE ÅBNINGSTIDER
hos Tandlægerne i Harrislee
Vi holder åbent fra
9-18
Mandag til torsdag
Fredag 9 – 13
Lørdag efter aftale
Danske tandlæger kun et lille smut syd for grænsen. Midt i Harrislee.
Tæt på Fakta og Fleggaard
Tandlægerne
Karsten Voss & Mike Funder
Vor der Koppe 1 • D-24955 Harrislee
Telefon 0049 461 78333 • Fax 0049 461 75764
www.tandlaegerneiharrislee.dk
Mail: voe@tandlaegerneiharrislee.dk

Kleiderbad
RENSERI OG SKRÆDDERI
Geheimrat-Dr.-Schaedel Straße 20
24955 Harrislee • Tlf +49 461 73126
ÅBNINGSTIDER: Mandag - fredag kl. 9 - 18 · Lørdag kl. 9 - 12

GRÆSK TAVERNA
400 meter fra Fleggaard
DALMACIJA
... lige overfor CALLE
GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
Lækre retter fra LAVA grillen
Middagsmenu
Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter
Div. menu forslag
til festen, receptionen osv.
Grönfahrtweg 13 · Harrislee · 0461 - 78918 · Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de / .dk

Ny ejer af slot

Det er ægteparret Ralf og Ulla Villumsen fra Skodsborg nord for København, som pr. 1. maj har købt Grøngrøft Slot.

Ægteparret har tænkt sig at bruge slottet som feriebolig. ▪

Rygtræning

Mandag og onsdag, kl. 18,30 – 20,00
i Kliplev Hallens Motionscenter

- Rygtræning er for alle, ikke kun personer med dårlig ryg
- Rygtræning forebygger dårlig ryg, og træner dine muskler op
- Programmet er udarbejdet på Rigshospitalets rygafdeling



Priser inkl. fri adgang til motionscentret og spinning

- 1 måned..... kr. **250,-**
- 3 måneder..... kr. **650,-**
- 6 måneder..... kr. **900,-**
- 10-turskort .... kr. **300,-**

Tilmelding kan ske på god-ryg@mail.dk
Alle er velkomne

Kliplev Hallens Motionscenter
Skolegade 13, Kliplev • 6200 Aabenraa
Telefon 20 53 64 44 • www.kliplevhallen.dk

Konfirmandernes dag



Konfirmanders var dagens midtpunkt i Felsted Kirke, hvor sognepræst Oliver Karst stod for konfirmationen.
Fotograf Sathees Baskar

Ud at cykle 850 km

Af Gunnar Hattesen

Det var en flok morgenfriske cyklister fra Felsted, som tidligt mandag morgen cyklede fra Damms Gård.

Seniorerne skal i løbet af de næste 13 dage på en 850 kilometer lang cykeltur til Mecklenburg-Vorpommern og helt ud til Stralsund og hjem igen.

Det er 4. år i træk seniorerne fra Felsted drager på cykeltur med Hans Jørgen Nissen som teamleder. ▪



Seniorerne var morgenfriske, da den 850 km lange cykeltur begyndte fra Damms Gaard i Felsted.
Foto Jimmy Christensen

Kims chips
Flere varianter



PR. POSE
10.-

Pålægsplade
til ca 10 personer



KUN
350.-
SKARP PRIS

GÆLDER FREDAG OG LØRDAG

Skal bestilles inden 2 dage

Deli Stjerneskud



KUN
20.-
SKARP PRIS

FREDAGSTILBUD

Rynkeby blandet saft c eller light



PR. STK
11.-

Quickglow trækulbriketter
9 kg



PR. POSE
69,95
SKARP PRIS

Becel flydende
Original eller med olivenolie



PR. FLASKE
10.-
SKARP PRIS

SPAR

FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa - 7468 5109

ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00
Tilbuddene gælder fra tirsdag den 23. maj til og med fredag den 26. maj 2017.
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Kliple' Mærken uddelte 134.000 kr.

Af Gunnar Hattesen

Sædvanen tro delte Kliple' Mærken Fonden penge ud til forskellige projekter i lokalsamfundet.

Det skete ved en arrangement i Straagaards Smedje.

De 11 foreninger, som modtog penge, da fondens formand Torben Nielsen, delte kuverter ud, var:

Søgårdhulen, som fik 15.000 kr, Kliplev Jagtforening, som modtog 5.000 kr., Lundtoft IF Håndbold fik 5.000 kr, Legepladsen på Kirkegårdsvej fik 2.398 kr, Bjerndrup-Perbøl Jagtforening blev støttet med 5.000 kr, Kliplev Sogns Voksenundervisning fik 10.000 kr, Kliplev Hallen modtog 15.000 kr,, Åben Hal fik 7.000 kr., Straagards Smedie fik 9.000 kr, Lokalhistorisk Forening for Kliplev Sogn modtog 8.500 kr, mens der var 23.000 til Lundtoft IF Fodbold. ▪

Sund livsstil

Deltageren Rasmus Lassen Petersen, fra "Rigtige mænd" , som til dagligt bor i Tumbøl, har fået en sundere livstil efter sin deltagelse i programmet. Der handles sundt og løbes i stor stil nu. ▪

Kliplev Nedbrydning
Andreas Nielsen * Sdr. Landevej 20 * 6200 Aabenraa
Tlf: +45 7468 8628 * CVR 17798987

Dødsfald

Peter Vozny, Bovrup, er død. ▪

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52